

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 June 2021
Russian
Original: English

Письмо представителей Австралии, Австрии, Бельгии, Германии, Грузии, Доминиканской Республики, Испании, Италии, Канады, Коста-Рики, Латвии, Лихтенштейна, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Новой Зеландии, Перу, Польши, Катара, Республики Корея, Саудовской Аравии, Сомали, Турции, Украины, Уругвая, Швеции, Швейцарии и Японии при Организации Объединенных Наций от 22 июня 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Мы, нижеподписавшиеся, выражаем свою непреходящую серьезную озабоченность масштабами страданий и усугубляющейся ситуацией с удовлетворением гуманитарных потребностей сирийского народа.

За 10 лет с начала этого разрушительного конфликта были убиты и ранены сотни тысяч мирных жителей, в том числе 12 000 детей, и более половины населения, проживавшего в Сирии до 2011 года, подверглось перемещению. Более 13 миллионов человек в стране зависят от гуманитарной помощи.

В этом году, по сообщению Организации Объединенных Наций, сирийцы столкнулись с гуманитарными условиями, которые в определенных отношениях относятся к разряду самых сложных за последнее десятилетие и к тому же усугубляются пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). Масштабы гуманитарных потребностей растут. На северо-западе Сирии в гуманитарной помощи нуждаются 3,4 миллиона человек, что на 20 процентов больше, чем в 2020 году.

В этом контексте мы совместно подтверждаем свою коллективную приверженность обеспечению гуманитарного доступа ко всем нуждающимся сирийцам и благодарим гуманитарных работников за их постоянные усилия по доставке жизненно важной помощи всем нуждающимся людям во всех частях Сирии.

Мы напоминаем о необходимости того, чтобы все стороны вооруженного конфликта прислушались к призыву Генерального секретаря о немедленном глобальном прекращении огня, соблюдали международное право, включая международное гуманитарное право и право прав человека, и обеспечили безопасный, беспрепятственный и постоянный гуманитарный доступ.

Должны быть открыты и продолжать функционировать все каналы доставки жизненно важной помощи сирийцам. Расширение гуманитарного доступа, как на трансграничной основе, так и через линии противостояния, крайне важно для обеспечения того, чтобы основная помощь, включая продовольствие, предметы медицинского назначения и хирургические принадлежности и



вакцины против COVID-19, доставлялась нуждающемуся населению кратчайшими маршрутами. Продление действия трансграничного механизма имеет решающее значение для обеспечения прямого и непрерывного распределения вакцин среди всех сирийцев через Механизм COVAX. Прекращение действия трансграничного механизма будет чревато пагубными последствиями для миллионов сирийцев.

30 марта Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Антониу Гутерриш, выступая перед членами Генеральной Ассамблеи, заявил: «Для спасения людям жизни по-прежнему необходимо оказывать широкомасштабную трансграничную помощь на протяжении еще 12 месяцев». В этой связи мы призываем всех членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций совместными усилиями расширить гуманитарный трансграничный механизм и продлить его действие как минимум на 12 месяцев, задолго до истечения срока действия разрешения, содержащегося в резолюции [2533 \(2020\)](#) Совета.

Как члены международного сообщества, как соседи, как страны, принимающие сирийских беженцев, и как доноры мы заявляем о нашей общей поддержке продления действия и расширения этого канала оказания гуманитарной помощи. Мы призываем к устойчивому политическому урегулированию конфликта на основе полного выполнения резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности, которая требует полного осуществления резолюций [2139 \(2014\)](#), [2165 \(2014\)](#), [2191 \(2014\)](#) и любых других применимых резолюций.

Будем признательны Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Митч **Файфилд**

Постоянный представитель Австралии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Аксель **Маршик**

Постоянный представитель Австрии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Филипп **Криделка**

Постоянный представитель Бельгии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Хосе А. **Бланко Конде**

Постоянный представитель Доминиканской Республики
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Кристоф **Хойген**

Постоянный представитель Германии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Каха **Имнадзе**

Постоянный представитель Грузии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Агустин Сантос **Маравер**

Постоянный представитель Испании
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Стефано **Стефаниле**
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Италии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Боб **Рэй**
Постоянный представитель Канады
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Алия Ахмад Сайф **Аль Тани**
Постоянный представитель Катара
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Родриго А. **Каразо**
Постоянный представитель Коста-Рики
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Андрей **Пилдегович**
Постоянный представитель Латвии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Ритис **Паулаускас**
Постоянный представитель Литвы
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Кристиан **Венавезер**
Постоянный представитель Лихтенштейна
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Кристиан **Браун**
Постоянный представитель Люксембурга
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Йока **Брандт**
Постоянный представитель Нидерландов
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Крейг **Хоук**
Постоянный представитель Новой Зеландии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Нестор **Пополисно**
Постоянный представитель Перу
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Марюш **Левицкий**
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Польши
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **ЧХО** Хюн
Постоянный представитель Республики Корея
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Абдаллах Я. **аль-Муаллими**
Постоянный представитель Саудовской Аравии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Абукар Дахир **Осман**
Постоянный представитель Сомали
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Феридун Хади **Синирлиоглу**
Постоянный представитель Турции
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Юрий **Витренко**
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Украины
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Карлос **Аморин**
Постоянный представитель Уругвая
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Паскаль Кристин **Берисвиль**
Постоянный представитель Швейцарии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Анна-Карин **Энестрём**
Постоянный представитель Швеции
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Исикане** Кимихиро
Постоянный представитель Японии
при Организации Объединенных Наций
